

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

«Деловой иностранный язык»

для направления подготовки 11.04.02 Инфокоммуникационные
технологии и системы связи

Направленность программы: Оптические системы локации, связи и
обработки информации

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Форма обучения очная

Семестр	1	2	3	4
Наименование дисциплины				
ОК-4				
способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия				
Б1.Б1 Философские и психологические проблемы творчества	+			
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+	
Б 3. ГЭ Государственный экзамен				+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа				+
Этапы формирования компетенций	1		3	4
ОПК-1				
готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности				
Б1.Б1 Философские и психологические проблемы творчества	+			
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+	
Б 3. ГЭ Государственный экзамен				+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа				+
Этапы формирования компетенций	1		3	4
ПК-21				
готовностью к участию в работе международных организаций области ИКТиСС				
Б1. Б.3. Методы моделирования и оптимизации		+		
Б 1.В. ОД 7. Стандарты и технологии управления сетями связи		+		
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+	
Б 3. ГЭ Государственный экзамен				+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа				+
Этапы формирования компетенций		2	3	4

Форма обучения заочная

Семестр	1	2	3	4	5
Наименование дисциплины					
ОК-4					
способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия					
Б1.Б1 Философские и психологические проблемы творчества	+				
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+		
Б 3. ГЭ Государственный экзамен					+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа					+

Этапы формирования компетенций	1		3		5
ОПК-1					
готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности					
Б1.Б1 Философские и психологические проблемы творчества	+				
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+		
Б 3. ГЭ Государственный экзамен					+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа					+
Этапы формирования компетенций	1		3		5
ПК-21					
готовностью к участию в работе международных организаций области ИКТиСС					
Б1. Б.3. Методы моделирования и оптимизации		+			
Б 1.В. ОД 7. Стандарты и технологии управления сетями связи		+			
Б1.В. ДВ. 4.1. Деловой иностранный язык			+		
Б 3. ГЭ Государственный экзамен					+
Б 3. ВКР Выпускная квалификационная работа					+
Этапы формирования компетенций		2	3		5

* В качестве этапов формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы определены семестры.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

<i>Индекс</i>	<i>Компетенция</i>	<i>Компоненты</i>
ОК-4	способность свободно пользоваться русским и мировым иностранными языками как средством делового общения.	1) уметь использовать навыки и умения устной и письменной речи русского языка как средство делового общения 2) уметь использовать навыки и умения устной и письменной речи мирового иностранного (английского) языка как средство делового общения
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	1) строить речевое взаимодействие в соответствии с учетом речевой специфики в области профессиональной

		ориентированной тематики на родном языке
		2) строить речевое взаимодействие в соответствии с учетом речевой специфики в области профессиональной ориентированной тематики на иностранном языке; уметь читать и переводить тексты узкой профессионально-ориентированной направленности на иностранном языке; владеть навыками аннотирования и реферирования
ПК-21	готовностью к участию в работе международных организаций области ИКТиСС.	уметь использовать международные нормативные базы в области ИКТиСС в профессиональной деятельности; уметь находить сходства и различия между зарубежными и отечественными принципами построения организаций в области ИКТиСС

В рамках компетенции ОК-4, ОПК -1 формируется только второй компонент

2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

Компетенции	Показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство (промежуточная аттестация)
		пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов	стандартный (хорошо) 70-84 балла	эталонный (отлично) 85-100 баллов	
		лексику необходимую для понимания адаптированных иностранных источников и общения	лексику необходимую для понимания простых неадаптированных иностранных источников и общения	лексику необходимую для понимания неадаптированных текстов профессионально-ориентированной направленности	

ОК-4	Знать	<p>на профессионально-уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из адаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; обладать некоторыми сформированными навыками аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в области профессионального языка; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	<p>на профессиональном уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; обладать рядом сформированных навыков аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в области профессионального языка; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	<p>и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; читать и переводить иноязычные неадаптированные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности без словаря; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; обладать прочно сформированными навыками аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в области профессионального языка; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	тестирование
------	-------	--	--	--	--------------

Уметь	<p>понимать информацию из адаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; участвовать в беседе на профессиональные темы, обмениваться информацией по профессиональным темам; понимать простые высказывания на темы, касающиеся профессиональной тематики; передавать в письменной форме содержание прочитанных текстов и научных статей, составлять простые аннотации к статьям; переводить простые тексты узкой профессионально-ориентированной направленности с родного языка на иностранный; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	<p>понимать информацию из простых неадаптированных источников узкой профессионально-ориентированной направленности; сделать простой доклад по профессиональной тематике, ответить на ряд вопросов по своему выступлению; уверенно общаться на профессиональные темы, высказывать свою точку зрения по конкретным вопросам, касающимся профессиональной тематики; понимать основную идею простых сообщений на профессиональные темы; передавать в письменной форме содержание сложных текстов и научных статей, уметь составлять развернутые аннотации к статьям; владеть некоторыми навыками реферирования текстов; переводить аутентичные тексты профессионально-ориентированного содержания с иностранного языка на родной язык со словарем; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	<p>понимать информацию из неадаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; давать подробные описания по широкому кругу тем, касающимся профессиональной тематики в виде докладов и презентаций, пояснять свою точку зрения по актуальным аспектам современной науки, предоставлять четкую систему аргументации; вести диалог без подготовки, бегло говорить на разнообразные профессиональные темы; понимать основные положения по смысловому содержанию речи на конкретные профессиональные темы, понимать основные положения бесед, докладов и других видов сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности; передавать в письменной форме содержание текстов и научных статей лежащие в области профессиональной деятельности, уметь составлять развернутые аннотации к статьям, владеть навыками реферирования текстов; уметь использовать знания иностранного языка как основу делового общения.</p>	<p>переводы, пересказы</p>
	5			

	Владеть	элементарными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном и деловом общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на элементарном уровне; некоторыми сформированными компетенциями.	стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном и деловом общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций.	прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном и деловом общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на эталонном уровне; перечнем сформированных компетенций.	доклады, презентации, аннотирование, реферирование
ОПК-1	Знать	лексику необходимую для понимания адаптированных иностранных источников и общения на профессиональном уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из адаптированных иноязычных текстов узкой профессионально ориентированной направленности; обладать некоторыми сформированными навыками	лексику, необходимую для понимания простых неадаптированных иностранных источников и общения на профессиональном уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально ориентированной направленности; обладать рядом сформированных навыков аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в	лексику необходимую для понимания неадаптированных текстов профессионально ориентированной направленности и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; читать и переводить иноязычные неадаптированные тексты узкой профессионально ориентированной направленности без словаря; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально ориентированной направленности; обладать прочно сформированными	тестирование

	аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в области профессионального языка.	области профессионального языка.	навыками аннотирования и реферирования как основы аналитико-синтетической обработки информации в области профессионального языка.	
Уметь	<p>понимать информацию из адаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; участвовать в беседе на профессиональные темы, обмениваться информацией по профессиональным темам; понимать простые высказывания на темы, касающиеся профессиональной тематики; передавать в письменной форме содержание прочитанных текстов и научных статей, составлять простые аннотации к статьям; переводить простые тексты узкой профессионально-ориентированной направленности с родного языка на иностранный.</p>	<p>понимать информацию из простых неадаптированных источников узкой профессионально-ориентированной направленности; сделать простой доклад по профессиональной тематике, ответить на ряд вопросов по своему выступлению; уверенно общаться на профессиональные темы, высказывать свою точку зрения по конкретным вопросам, касающимся профессиональной тематики; понимать основную идею простых сообщений на профессиональные темы; передавать в письменной форме содержание сложных текстов и научных статей, уметь составлять развернутые аннотации к статьям; владеть некоторыми навыками реферирования текстов; переводить аутентичные тексты профессионально-</p>	<p>понимать информацию из неадаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; давать подробные описания по широкому кругу тем, касающимся профессиональной тематики в виде докладов и презентаций, пояснять свою точку зрения по актуальным аспектам современной науки, предоставлять четкую систему аргументации; вести диалог без подготовки, бегло говорить на разнообразные профессиональные темы; понимать основные положения по смысловому содержанию речи на конкретные профессиональные темы, понимать основные положения бесед, докладов и других видов сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности; передавать в письменной форме</p>	<p>переводы, пересказы</p>

			ориентированного содержания с иностранного языка на родной язык со словарем.	содержание текстов и научных статей лежащие в области профессиональной деятельности, уметь составлять развернутые аннотации к статьям, владеть навыками реферирования текстов.	
	Владеть	элементарными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на элементарном уровне; некоторыми сформированными компетенциями.	стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций.	прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на эталонном уровне; перечнем сформированных компетенций.	доклады, презентации, аннотирование, реферирование
ПК-21	Знать	лексику необходимую для понимания адаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-	лексику необходимую для понимания простых неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне; читать и переводить иноязычные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности со словарем; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-	лексику необходимую для понимания неадаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; читать и переводить иноязычные неадаптированные тексты узкой профессионально-ориентированной направленности без словаря; грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из	тестирование

		понимания и передачи содержания из адаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности.	ориентированной направленности.	неадаптированных иноязычных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности.	
	Уметь	понимать информацию из адаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; участвовать в беседе на профессиональные темы, обмениваться информацией по профессиональным темам; понимать простые высказывания на темы, касающиеся профессиональной тематики; передавать в письменной форме содержание прочитанных текстов и научных статей, составлять простые аннотации к статьям; переводить простые тексты узкой профессионально-ориентированной направленности с родного языка на иностранный; уметь использовать международные нормативные базы в области ИКТиСС в профессиональной деятельности.	понимать информацию из простых неадаптированных источников узкой профессионально-ориентированной направленности; сделать простой доклад по профессиональной тематике, ответить на ряд вопросов по своему выступлению; уверенно общаться на профессиональные темы, высказывать свою точку зрения по конкретным вопросам, касающимся профессиональной тематики; понимать основную идею простых сообщений на профессиональные темы; передавать в письменной форме содержание сложных текстов и научных статей, уметь составлять развернутые аннотации к статьям; владеть некоторыми навыками реферирования текстов; переводить аутентичные тексты профессионально-ориентированного содержания с иностранного языка на	понимать информацию из неадаптированных текстов узкой профессионально-ориентированной направленности; давать подробные описания по широкому кругу тем, касающимся профессиональной тематики в виде докладов и презентаций, пояснять свою точку зрения по актуальным аспектам современной науки, предоставлять четкую систему аргументации; вести диалог без подготовки, бегло говорить на разнообразные профессиональные темы; понимать основные положения по смысловому содержанию речи на конкретные профессиональные темы, понимать основные положения бесед, докладов и других видов сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности; передавать в письменной форме содержание текстов и научных статей лежащие в	пере- воды, пере- сказы

			родной язык со словарем; уметь использовать международные нормативные базы в области ИКТиСС в профессиональной деятельности; уметь находить ряд сходств и различий между зарубежными и отечественными принципами построения организаций в области ИКТиСС.	области профессиональной деятельности, уметь составлять развернутые аннотации к статьям, владеть навыками реферирования текстов; уметь находить сходства и различия между зарубежными и отечественными принципами построения организаций в области ИКТиСС.	
	Владеть	элементарными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на элементарном уровне; навыками извлечения информации из международных источников в области ИКТиСС; некоторыми сформированными компетенциями.	стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на стандартном уровне; навыками извлечения информации из международных источников в области ИКТиСС; рядом сформированных компетенций	прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо, аннотирование, реферирование) на эталонном уровне; навыками извлечения информации из международных источников в области ИКТиСС; перечнем сформированных компетенций.	доклады, презентации, аннотирование, реферирование

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучающихся и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением семинаров, оцениванием контрольных заданий, проверкой конспектов лекций, выполнением индивидуальных и творческих заданий, периодическим опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

модуль*	Контролируемые разделы (темы) дисциплины		Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	1.1	Text: Multichannel telecommunication systems	ОК-4, ОПК-1	лексические упражнения, перевод
	1.2	Text: Telecommunication systems of optical range	ОК-4, ОПК-1	доклад
	1.3	Grammar: Грамматические особенности аннотирования	ОК-4, ОПК-1	грамматические упражнения
	1.4.	Homereading: Article: Systems and devices of satellite and radio relay communication	ПК-21	аннотация
	1.5	Control Point	ОПК-1	пересказ
2	2.1	Text: Intellectual networks and communication systems	ОК-4, ОПК-1	лексические упражнения, перевод
	2.2	Text: Systems of the centralized data processing in infocommunication networks	ОК-4, ОПК-1	лексические упражнения, пересказ
	2.3.	Grammar: Грамматические особенности реферирования	ОК-4, ОПК-1	грамматические упражнения
	2.4	Homereading: Article: International standards in infocommunication systems	ПК-21	реферирование
	2.5.	Control Point	ОПК-1	контрольная работа
	3.1	Text: Methods of management of telecommunication systems	ОК-4, ОПК-1	лексические упражнения, перевод
	3.2	Text: Methods of management of networks and devices	ОК-4, ОПК-1	презентация

3	3.3.	Homereading: Article: Methods of management of the local and distributed systems of processing and data storage	ПК-21	аннотирование, реферирование
	3.4	Control Point	ОПК-1	пересказ

Критерии и шкала оценивания тестирования (контрольная работа)

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
«зачтено»	Выполнение более 60% тестовых заданий
«не зачтено»	Выполнение менее 60% тестовых заданий

Критерии и шкала оценивания письменных творческих работ

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
5	работа выполнена полностью. В работе использована разноплановая лексика и грамматика. Работа выполнена без лексических и грамматических ошибок, возможны единичные орфографические ошибки
4	работа выполнена полностью. В работе использована разноплановая лексика и грамматика. Работа выполнена с 2-3 лексическими и грамматическими ошибками, возможны единичные орфографические ошибки
3	работа выполнена не полностью. В работе использована однообразная лексика и грамматика. Работа выполнена с 4-5 лексическими, грамматическими ошибками. Присутствуют орфографические ошибки
2	работа не выполнена. В работе содержатся многочисленные лексические, грамматические и орфографические ошибки

Критерии и шкала оценивания письменного перевода текста

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
5	перевод выполнен с использованием эквивалентной лексики без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
4	перевод выполнен с использованием эквивалентной лексики, в переводе допущено 2-3 грамматические, лексические, синтаксические ошибки
3	в переводе передано только общее содержание текста, в переводе допущены значительные грамматические, лексические и синтаксические ошибки
2	перевод не соответствует содержанию текста, присутствует большое количество грамматических, лексических и синтаксических ошибок

Критерии и шкала оценивания упражнений

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
5	упражнение выполнено без грамматических, лексических ошибок
4	в упражнении допущено 2-3 грамматические, лексические ошибки
3	в упражнении допущено 5-6 грамматических, лексических ошибок
2	упражнение выполнено не полностью, присутствует большое количество ошибок

Критерии и шкала оценивания пересказа текста

<i>Оценка</i>	<i>Критерий оценки</i>
5	<i>выполнен подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок</i>
4	<i>пересказ с достаточной степенью полноты, при наличии 2-3 фонетических, лексических ошибок или синтаксических ошибок</i>
3	<i>в пересказе имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана</i>
2	<i>ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана</i>

Критерии и шкала оценивания доклада

<i>Оценка</i>	<i>критерии оценивания</i>
5	<i>выступающий убедительно представляет доклад. Во время доклада использует простые конструкции предложений, разноплановую лексику, выразительные средства языка. Доклад по теме представлен без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок</i>
4	<i>выступающий убедительно представляет доклад. Во время доклада использует сложные по конструкции предложения, однообразную лексику, редко использует выразительные средства языка. Доклад по теме представлен при наличии 2-3 грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок</i>
3	<i>выступающий не убедительно представляет доклад. Во время доклада использует сложные по конструкции предложения, однообразную лексику, не использует выразительные средства языка. Доклад по теме представлен при наличии 4-5 грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок</i>
2	<i>выступающий не раскрывает тему доклада. Во время доклада использует сложные по конструкции предложения, однообразную лексику, не использует выразительные средства языка. Доклад не является логически законченным и обоснованным, в нем присутствует большое количество ошибок разного плана</i>

Критерии оценивания презентаций

<i>Оценка</i>	<i>Название критерия</i>	<i>Оцениваемые параметры</i>
<i>«зачтено»</i>	<i>Тема презентации</i>	<i>Соответствие темы программе учебного предмета, раздела</i>
	<i>Дидактические и методические цели и задачи презентации</i>	<i>Соответствие целей поставленной теме Достижение поставленных целей и задач</i>
	<i>Выделение основных идей презентации</i>	<i>Соответствие целям и задачам Содержание умозаключений Вызывают ли интерес у аудитории Количество (рекомендуется для запоминания аудиторией не более 4-5)</i>
	<i>Содержание</i>	<i>Достоверная информация об исторических справках и текущих событиях Все заключения подтверждены достоверными</i>

	<p>источниками</p> <p>Язык изложения материала понятен аудитории</p> <p>Актуальность, точность и полезность содержания</p>
Подбор информации для создания проекта – презентации	<p>Графические иллюстрации для презентации</p> <p>Статистика</p> <p>Диаграммы и графики</p> <p>Экспертные оценки</p> <p>Ресурсы Интернет</p> <p>Примеры</p> <p>Сравнения</p> <p>Цитаты и т.д.</p>
Поддача материала проекта – презентации	<p>Хронология</p> <p>Приоритет</p> <p>Тематическая последовательность</p> <p>Структура по принципу «проблема-решение»</p>
Логика и переходы во время проекта – презентации	<p>От вступления к основной части</p> <p>От одной основной идеи (части) к другой</p> <p>От одного слайда к другому</p> <p>Гиперссылки</p>
Заключение	<p>Яркое высказывание - переход к заключению</p> <p>Повторение основных целей и задач выступления</p> <p>Выводы</p> <p>Подведение итогов</p> <p>Короткое и запоминающееся высказывание в конце</p>
Дизайн презентации	<p>Шрифт (читаемость)</p> <p>Корректно ли выбран цвет (фона, шрифта, заголовков)</p> <p>Элементы анимации</p>
Техническая часть	<p>Грамматика</p> <p>Подходящий словарь</p> <p>Наличие ошибок правописания и опечаток</p>
«не зачтено»	Выполнение менее 60% оцениваемых параметров

Критерии и шкала оценивания контрольной работы

Оценка	критерии оценивания
5	контрольная работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок
4	контрольная работа выполнена с достаточной степенью полноты, при наличии 2-3 грамматических, лексических или синтаксических ошибок
3	в контрольной работе имеются значительные грамматические, лексические или синтаксические ошибки
2	контрольная работа выполнена не полностью, присутствует большое количество грамматических, лексических или синтаксических ошибок

Критерии и шкала оценивания аннотирования

Оценка	критерии оценивания
5	<i>аннотация статьи выполнена без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок с соблюдением всех пунктов аннотации</i>
4	<i>аннотация статьи выполнена с соблюдением всех пунктов, при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок</i>
3	<i>имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана</i>
2	<i>аннотация не является логически законченной и обоснованной, наличие большого числа ошибок разного плана</i>

Критерии и шкала оценивания реферирования

Оценка	критерии оценивания
5	<i>Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью понимания. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.</i>
4	<i>Основная информация извлечена из текста с полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера.</i>
3	<i>Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность студента невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускаются значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание.</i>
2	<i>Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность студента низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или не адекватна теме. Большое количество ошибок языкового характера.</i>

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется 4-балльная шкала.

Основные виды систем оценивания

Европейская	100-балльная	4-балльная	2-балльная
А	94-100	отлично	
А-	90-94		

B+	85-89	хорошо	зачтено
B	80-84		
B-	75-79		
C+	70-74		
C	65-69	удовлетворительно	
C-	60-64		
D	55-59		
F	50-54	неудовлетворительно	не зачтено

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации (экзамен) используется четырехбалльная шкала: «Отлично», «Хорошо», «Удовлетворительно», «Неудовлетворительно».

Шкала оценивания	Критерии	Уровень освоения компетенций
Отлично	наличие глубоких и исчерпывающих знаний в объеме пройденного программного материала, правильные и уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, знание дополнительно рекомендованной литературы	Эталонный
Хорошо	наличие твердых и достаточно полных знаний программного материала, незначительные ошибки при освещении заданных вопросов, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала	Стандартный
Удовлетворительно	наличие твердых знаний пройденного материала, изложение ответов с ошибками, уверенно исправляемыми после дополнительных вопросов, необходимость наводящих вопросов, правильные действия по применению знаний на практике	Пороговый
Неудовлетворительно	наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы.	Компетенции не сформированы

При ответе на дополнительные вопросы используется следующая шкала оценки:

Оценка	критерии оценивания
5	вопрос раскрыт полностью
4	вопрос раскрыт с достаточной степенью полноты
3	вопрос раскрыт удовлетворительно, в ответе присутствуют значительные недостатки по содержанию, ошибки разного плана
2	ответ не является логически законченным и обоснованным, в ответе присутствует наличие большого числа ошибок разного плана, вопрос раскрыт неудовлетворительно

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта

деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

Темы для переводов и пересказов текстов

1. Multichannel telecommunication systems
2. Intellectual networks and communication systems
3. Systems of the centralized data processing in infocommunication networks
4. Methods of management of telecommunication systems

Темы для докладов и презентаций

1. Telecommunication systems of optical range
2. Methods of management of networks and devices

Темы для аннотирования и реферирования

1. Systems and devices of satellite and radio relay communication
2. International standards in infocommunication systems
3. Methods of management of the local and distributed systems of processing and data storage

Темы для контрольных работ

1. Intellectual networks and communication systems

Control Point

Variant 1 (пример)

Intellectual networks and communication systems

(очная, заочная форма обучения)

I. *Translate the text:*

Interactivity, which starts with an Electronic Programme Guide (EPG), is in its essence purely local: the user employs his remote control and embedded functions to browse through a transmitted programme guide. It is often believed that EPG requires a middleware, though this is not necessarily true as can be seen in DirecTV or PerfectTV. The complete set of user functions related to EPG, including such features as selecting a type of movie at a specific date on any channel is, however, quite complex to implement. This gives operators an incentive to use a middleware for which such EPG features have already been developed. One other type of 'local' interactivity is the possibility given to the user to view his own selection of a set of transmitted programmes. These may be composed of pure graphics, normal MPEG pictures, still pictures, or a mix of them. An example is the weather channel broadcast by TPS, where the

user can point and click on the map he wants to see with more details. Real interactivity needs a return channel. The only return channel used so far is a modem, but there are projects to get higher data rates using the satellite itself for the return path. Because of the user-friendly features available in PCs, these kinds of functions are most of the time PC add-on cards. It is to be noted that although a satellite can broadcast data rates up to about 30Mbit/s (compared with 56Kbit/s on telephone lines), the effective bit rate is much lower, in the order of 400Kbit/s because of the TCP/IP protocol with its handshaking and the delay due to the distance of the satellites (36,000km above earth). As can be expected, with the decreased cost of components and increased competition, satellite service providers want increasingly more features. The direct consequence is that software is destined to be the main part of any development of satellite television. From a technical point of view, it is expected that set-top boxes will use 100MIPS to 400MIPS processors within two years, while the amount of system memory is already requested to go up to 32Mbit by some operators - this despite the fact that a set-top box can run perfectly well with only 1 Mbit. As a result, with the variety of markets and the increasing complexity of the requested features, the software skills of the development team, be it in-house or from a third party, will be the major factor of success.

II. Read and translate the following groups of derivatives:

current – currently; fashion – fashionable; converge – convergence – convergent; pure – purely; service – to service; provide – provider; implement – implementation; operate – operation – operational – operator.

III. Translate the following word combinations:

the master word in the satellite TV industry; fast Internet and convergence; to start with an Electronic Programme Guide; to browse through a transmitted programme guide; to require a middleware; can be seen in Direc TV or Perfec TV; the complete set of user functions related to EPG; such features as selecting a type of movie at a specific date on any channel; one other type of local interactivity; the possibility given to the user to view his own selection of a set of transmitted programmes; may be composed of pure graphics, normal MPEG pictures, still pictures; can point and click on the map; to see with more details; because of the user-friendly features available in PCs; to get higher data; a satellite can broadcast data rates up to about 30Mbit/s; the effective bit rate; due to the distance of the satellites; with the decreased cost of components and increased competition; satellite service providers; the direct consequence; to be the main part of any development of satellite television; from a technical point of view; the amount of system memory; as a result; by some operators; with the variety of markets and the increasing complexity of the requested features; the software skills of the development team; the major factor of success.

IV. Translate the text:

When the manufacturers of satellite receivers first approached digital technology, a first step they had to get through was the understanding that a digital satellite receiver software is two orders of magnitude more complex than an analogue one. As a comparison, an analogue satellite software is typically 8 Kbit of code running on an eight bit micro, while a digital receiver requires typically 800 Kbit of code running on a 32 Reduced Instruction Set Computing (RISC) processor. This alone would justify totally different methods of software architecture and debugging management. Furthermore, other features add to the complexity. Typically, real-time constraints for an analogue receiver are limited to detecting the remote control code and front

panel key sensing. A digital receiver must also handle in real time the compressed data demultiplexing and supply to the MPEG video and audio decoders, the update and analysis of a number of Digital Video Broadcasting (DVB) tables and, when conditional access is used, the real-time handling of all the software tasks necessary for the descrambling process. The need for coordinated real-time actions has led to the use of a Real-Time Operating System (RTOS) which facilitates the control of the time used and allocated to each task, and their priority levels. Also, the task concept replaces the older logic diagram control of software modules. Unfortunately, the above list does not show the whole range of additional difficulties facing the digital satellite receiver software developer. The reason is that the digital satellite market is split into many more variations than the analogue one. The major software variations come from pay-TV operators who define which conditional access to use and, if any, which middleware to include. The middleware, also sometimes called operating system, is a software layer which allows a generic software to behave in the same way whatever hardware platform is used. There are presently two main middleware in use: Mediahighway and OpenTV, both targeting mainly the addition of interactive applications to the set-top box. As a result, if a software development for an analogue satellite receiver is typically a three-man-months work, for a digital one this ranges from a 15- to 60-man-months work, even if all low-level drivers are available.

V. *Complete the following sentences using suitable words and word-combinations given below:*

additional difficulties; video and audio decoders; satellite receivers; analogue; tasks; real-time operating system.

1. When the manufacturers offirst approached digital technology, a first step they had to get through was the understanding that a digital satellite receiver software is two orders of magnitude more complex than an analogue one. 2. An.....satellite software is typically 8 Kbit of code running on an eight bit micro, while a digital receiver requires typically 800 Kbit of code running on a 32 Reduced Instruction Set Computing processor. 3. A digital receiver must also handle in real time the compressed data demultiplexing and supply to the MPEG....., the update and analysis of a number of Digital Video Broadcasting tables and, when conditional access is used, the real-time handling of all the software..... necessary for the descrambling process. 4. The need for coordinated real-time actions has led to the use of a which facilitates the control of the time used and allocated to each task, and their priority levels. 5. Unfortunately, the above list does not show the whole range offacing the digital satellite receiver software developer.

Информация по выполнению контрольных заданий, предоставляется кафедрой иностранных и межкультурной коммуникации, адрес кафедры Бутина 65 каб 102, inyaz.kafedra@yandex.ru

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

Описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой дисциплины, и процедур оценивания результатов обучения с помощью спланированных оценочных средств.

Перевод текста – интерпретация смысла исходного текста на иностранном языке и создание нового, эквивалентного текста на родном языке. В процессе работы над переводом текста, студент должен найти эквивалентную форму перевода предложений с учетом контекста и правил грамматики

Упражнения – метод обучения, направленный на активизацию изучаемого материала, путем повторного выполнения действий с целью усвоения материала. Упражнения направлены на развитие необходимых умений и навыков по темам. В рабочей программе дисциплины предусмотрены определенные устные и письменные упражнения (лексические, грамматические, стилистические, включая орфографические диктанты) из разделов учебников и учебных пособий по программе дисциплины.

Пересказ это – изложение содержания прочитанного или услышанного текста. Пересказ применяется в процессе обучения студентов устной (монологической) речи и в качестве контроля при обучении аудированию и чтению. Пересказ может быть свободным (изложение прочитанного текста своими словами), сплошным (полная передача исходного текста), выборочным (пересказ близкий к тексту).

Презентация (доклад) – публичное, развернутое выступление по определенной теме. После получения темы презентации (доклада) студент

должен самостоятельно подобрать необходимый материал содержания презентации (доклада); составить план презентации (доклада), распределить собранный материал в необходимой логической последовательности; композиционно оформить презентацию (доклад); подготовить тезисы выступления, представляющие собой текст небольшого объёма, в котором кратко сформулированы основные положения презентации (доклада); представить презентацию (выступить с докладом). В процессе выступления с презентацией (докладом), студент должен представить его в выразительной форме, отразить свое личное отношение к представляемой теме. При проведении презентации студентом используются дополнительные наглядные средства (слайды, видеозаписи и т.д.)

Примерные фразы для выступающего:

Let me begin by explaining

First / Now I want (would like) to talk about

Another aspect / point is

At the beginning

One can say that

In conclusion.....

As a result.....

To summarize.....

Примерные обозначения схематических графиков, таблиц, диаграмм для слайдов:

1. ph (график)

- a. a vertical axis (вертикальная ось)
- b. a horizontal axis (горизонтальная ось)
- c. a curve (кривая)
- d. a dotted line (пунктирная линия)

2. A table (таблица)

3. A bar chart (гистограмма, столбчатая диаграмма)

4. A pie chart (секторная диаграмма)
 - e. a shaded area (заштрихованная область)
 - f. a segment (сегмент; сектор)
5. scatter chart (диаграмма рассеяния; точечный график)
 - g. a broken line (прерывистая линия; ломаная линия)
6. A diagram (диаграмма; схема)
7. A pictogram (пиктограмма)

Примерные комментарии к слайдам:

Let me use a graphic to explain.....

The graphic shows that

As you can see

Примерные фразы для аудитории:

To express your opinion

I think...

I suppose...

Speaking for myself...

I am sure...

I believe...

In my opinion...

To agree with somebody

Yes, I agree (with you)

I think so too

That's true

You are quite right

To disagree with somebody

On the other hand

It's not (entirely) true

I don't agree (with you)

I don't think so

Аннотирование - краткая обобщенная характеристика печатной работы (книги, статьи), включающая иногда и его оценку. Это наикратчайшее изложение содержания первичного документа, дающее общее представление о теме. Основное ее назначение - дать некоторое представление о книге (статье, научной работе) с тем, чтобы рекомендовать ее определенному кругу читателей или воспользоваться своими записями при выполнении работы исследовательского, реферативного характера. Аннотации не требуются изложения содержания произведения, в ней лишь перечисляются вопросы, которые освещены в первоисточнике (содержание этих вопросов не раскрывается). Аннотация отвечает на вопрос: «О чем говорится в первичном тексте?», дает представление только о главной теме и перечне вопросов, затрагиваемых в тексте первоисточника.

Исходя из требований к аннотациям, их объем можно довести от нескольких слов до 10-15 строчек. Аннотация в силу своей предельной краткости не допускает цитирования, в ней не используются смысловые куски оригинала как таковые, основное содержание первоисточника передается здесь «своими словами».

Особенностью аннотации является использование в ней языковых оценочных клише. Аннотация, как правило, состоит из простых предложений. Текст аннотации не стандартизирован.

Структура аннотации:

- тип и название аннотируемого документа (статья, монография, диссертация, сборник и т.п.)
- задачи, поставленные автором аннотируемого документа
- метод, которым пользовался автор (эксперимент, сравнительный анализ, компиляция других источников)
- принадлежность автора к определенной научной школе или направлению
- структуру аннотируемого документа
- предмет и тему произведения, основные положения и выводы автора

- характеристику вспомогательных иллюстративных материалов, дополнений, приложений, справочного аппарата, включая указатели и библиографию.

Характерной особенностью аннотации является то, что она должна быть тесно связана со сведениями, включенными в библиографическое описание, при этом не повторять их.

Реферирование – это процесс переработки и изложения информации в устной или в письменной форме.

Процесс реферирования текста первичного документа (книги, статьи, патента и т.п.) протекает в три этапа.

1-й этап – это чтение исходного текста и его анализ – обычно несколько раз – с целью детального понимания основного содержания текста, осмысления его фактической информации (изучающее чтение).

2-й этап – это операции с текстом первоисточника: текст разбивается на отдельные смысловые фрагменты с целью извлечения основной и необходимой информации каждого из них.

3-й этап – это свертывание, сокращение, обобщение, компрессия выделенной основной фактологической информации и оформление текста реферата в соответствии с принятой моделью реферата.

Примерные фразы для аннотирования и реферирования

- 1) A new problem *is studied* *Изучается* новая проблема.
- 2) Photoelectric emission *is considered*
Рассматривается фотоэлектрическое излучение.
- 3) The membranes of Golgi apparatus *are described*.
Описываются мембраны аппарата Гольджи.
- 4) The design and operating conditions of the device *are discussed*.
Обсуждаются конструкция и рабочие характеристики прибора.
- 5) The main principles *were discussed*. *Изложены* основные принципы
- 6) Temporal characteristics of photo detectors *have been discussed*.
Рассмотрены временные характеристики фотодетекторов.

- 7) Preliminary data *have been obtained*. *Получены* предварительные данные.
- 8) Diffusion coefficients *were determined*. *Были определены* коэффициенты диффузии.
- 9) An analysis was made of the spectrum of the recombination. *It was found* that the illumination can alter the spectrum. Рассмотрен спектр рекомбинационного излучения. *Обнаружено*, что он меняется под действием света.
- 10) *It is concluded* that the model provides a very good fit to the experimental data. *Делается вывод (приходят к заключению)*, что модель вполне соответствует всем экспериментальным данным.
- 11) *It was concluded (a conclusion was made)* that the changes in the spectra depend on the thermal treatment of the samples. *Сделан вывод (заключение)*, что изменение спектра зависит от термической обработки образцов.

Контрольная работа – метод проверки знаний студента по определенным темам. Контрольная работа направлена на автоматизацию знаний и умений студента. Контрольная работа проходит в письменном виде. Во время контрольной работы студенты не могут пользоваться справочными материалами. Контрольная работа является обязательным элементом комплекта оценочных средств рабочей программы дисциплины.

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации

Экзамен

При определении уровня достижений обучающихся на экзамене обращается особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить

- существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируются на фоне понимания его в системе данной дисциплины и междисциплинарных связей;
 - ответ формулируется в терминах дисциплины, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию обучающегося;
 - теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Итоговый экзамен по иностранному языку состоит из двух частей:

- 1) чтение и обсуждение прочитанного оригинального текста по специальности на английском языке с преподавателем;
- 2) обсуждение кейс задачи с преподавателем.

Оценка устного ответа:

отлично – сделан подробный пересказ текста без грамматических, лексических, синтаксических и фонетических ошибок;

хорошо – пересказ с достаточной степенью полноты, при наличии 2-3 фонетических или лексических или синтаксических ошибок;

удовлетворительно – имеются значительные недостатки по содержанию, присутствуют ошибки разного плана;

не удовлетворительно – ответ не является логически законченным и обоснованным, наличие большого числа ошибок разного плана.

Оценка решения кейс-задачи:

отлично – работа выполнена без грамматических, лексических, синтаксических ошибок; письменное оформление работы выполнено без ошибок;

хорошо – работа выполнена с достаточной степенью полноты, но при наличии 2-3 грамматических, лексических, синтаксических ошибок; имеются незначительные ошибки в письменном оформлении работы;

удовлетворительно – имеются значительные грамматические, лексические, синтаксические ошибки, имеются значительные ошибки в письменном оформлении работы;

не удовлетворительно – работа представляет собой бессистемные сведения, наличие огромного числа ошибок разного плана.

Пример экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный
университет»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1
по дисциплине Деловой иностранный язык
Направление подготовки: 11.04.02
Инфокоммуникационные технологии и
системы связи
профиль: Оптические системы локации,
связи и обработки информации
семестр 3

1. Read the text «Digital radio» and render it in English
2. Decide case-study and present it in a written form

Составил Кабановская Е.Ю.
« ____ » _____ 20__ г

УТВЕРЖДАЮ
Зав. кафедрой _____
« ____ » _____ 20__ г.

Examination card № 1 (пример)

Digital radio

Most new radio systems are digital, including Digital TV, satellite radio, and Digital Audio Broadcasting. The oldest form of digital broadcast was spark gap telegraphy, used by pioneers such as Marconi. By pressing the key, the operator could send messages

in Morse code by energizing a rotating commutating spark gap. The rotating commutator produced a tone in the receiver, where a simple spark gap would produce a hiss, indistinguishable from static. Spark-gap transmitters are now illegal, because their transmissions span several hundred megahertz. This is very wasteful of both radio frequencies and power. The next advance was continuous wave telegraphy, or CW (Continuous Wave), in which a pure radio frequency, produced by a vacuum tube electronic oscillator was switched on and off by a key. A receiver with a local oscillator would "heterodyne" with the pure radio frequency, creating a whistle-like audio tone. CW uses less than 100 Hz of bandwidth. CW is still used, these days primarily by amateur radio operators (hams). Strictly, on-off keying of a carrier should be known as "Interrupted Continuous Wave" or ICW or on-off keying (OOK). Radioteletype equipment usually operates on short-wave (HF) and is much loved by the military because they create written information without a skilled operator. They send a bit as one of two tones using frequency-shift keying. Groups of five or seven bits become a character printed by a teleprinter. From about 1925 to 1975, radioteletype was how most commercial messages were sent to less developed countries. These are still used by the military and weather services. Aircraft use a 1200 Baud radioteletype service over VHF to send their ID, altitude and position, and get gate and connecting-flight data. Microwave dishes on satellites, telephone exchanges and TV stations usually use quadrature amplitude modulation (QAM). QAM sends data by changing both the phase and the amplitude of the radio signal. Engineers like QAM because it packs the most bits into a radio signal when given an exclusive (non-shared) fixed narrowband frequency range. Usually the bits are sent in "frames" that repeat. A special bit pattern is used to locate the beginning of a frame.

Case Study 1.

Explain the following statement: Students have ability to development of methods of formation and processing of signals, the systems of switching of synchronization .

